**FAKİR BAYKURT’UN “EFKÂR TEPESİ” ADLI ROMANININ SÖZ VARLIĞI ÜZERİNE BİR DEĞERLENDİRME**

**Damla Aydoğan[[1]](#footnote-1)**

**ÖZET**

 Eğitim hayatı ve doğduğu çevre birçok yazarın eserinde kullandığı dil ve üslubu etkiler. Köy enstitülerinden mezun olan yazarlar da halkın kullandığı dili, edebi bir üslup ile birleştirerek bu durumu eserlerine iyi bir şekilde yansıtmışlardır. Bağımsızlık Savaşı sonrası cehaletle boğuşan Türkiye için bir aydınlanma ışığı olan köy enstitüleri, birçok alanda olduğu gibi edebiyatta da değerli yazarların yetişmesine katkı sağlamıştır. Fakir Baykurt da bu yazarlar arasındadır. Isparta Gönen Köy Enstitüsündeki öğrencilik yıllarında dünya klasiklerini okumuş, kendini geliştirmiş ve bunu eserlerine yansıtmıştır. Isparta Gönen Köy Enstitüsünü 1948 yılında bitirdikten sonra beş yıl öğretmenlik yapmıştır. Efkâr Tepesi adlı romanını da Artvin’de öğretmenlik yaptığı dönemde kaleme almıştır. Roman, Fakir Baykurt’un 1959/1960 yıllarında çeşitli dergilerde çıkan yazılarını bir araya getirdiği bir eserdir. Çalışmada, söz konusu romanda Türkçenin söz varlığında önemli bir yeri olan; deyimlerin, atasözlerinin, ikilemelerin, kalıp sözlerin ve argoların ne kadar kullanıldığı sayısal verilerle ortaya konmuştur. Bu sayede yazarın dili kullanmadaki başarısını gözler önüne sermek ve Türk diline katkı sağlamak amaçlanmıştır.

 **Anahtar Sözcükler:** Fakir Baykurt, Efkâr Tepesi, Söz varlığı.

**AN EVALUATION ON THE WORD'S ASSET IN FAKIR BAYKURT'S NOVEL "EFKÂR TEPESİ"**

**ABSTRACT**

 Educational life and the environment in which it is born influences the language and style used by many authors. The authors, who graduated from the village institutes, combined the language used by the people with a literary style and reflected this situation well into their works. After the War of Independence ignorance to enlightenment struggling to light the village institutes Turkey, in literature as in many areas has contributed to the growth of valuable writer. Fakir Baykurt is among these writers. During his student years at Isparta Gönen Village Institute, he read the world classics, developed himself and reflected this on his works. After finishing Isparta Gönen Village Institute in 1948, he worked as a teacher for five years. He wrote his novel "Efkâr Tepesi" during his teaching at Artvin. The novel is a work in which Fakir Baykurt brought together the articles published in various magazines in 1959/1960. In the study, which has an important place in the presence of Turkish in the novel in question; How much are idioms, proverbs, dilemmas, stereotypes and slang used by numerical data. In this way, it is aimed to reveal the author's success in using the language and contribute to the Turkish language.

 **Key Words:** Fakir Baykurt, Efkâr Tepesi, Word asset.

 Asıl adı Tahir olan Fakir Baykurt; 1948 yılında Gönen köy enstitüsünü bitirmiş, köy enstitülerini, köylüleri savunmuş ve romanlarında da bu konuları gerçekçi ve doğal bir üslupla işlemiştir. Bu çalışmanın evrenini de yine bu konuları işlediği, köylü hayatını, köy enstitülerini önemini vurguladığı romanlarından biri olan “Efkâr Tepesi” oluşturmaktadır. Konusunu ise bu romanda kullanılan deyimler, atasözleri, ikilemeler ve kalıp sözler oluşturmaktadır. Söz konusu bu yapılar önemli birçok metinde ve romanda sıklıkla anlatıma akıcılık vermek, bir duruma veya özelliğe vurgu yapmak, karakterler arasında iletişimi sağlamak amacıyla yararlanılan önemli yapılardır. Fakir Baykurt da köylü hayatını ve toplumsal ilişkileri ve köy enstitülerinin eğitim sistemine değindiği romanında bu yapılardan yararlanmıştır. Romanda tarama yöntemi kullanılarak bu yapılar saptanmıştır. Saptama yapılırken cümle içindeki kullanımlar ve yöresel kullanımlar da dikkate alınmıştır. Çalışmada sayısal verileriyle ortaya konan bu yapılara geçmeden önce bu yapılar için yapılmış tanımlara örnek vermek uygun olacaktır.

 Deyim için yapılmış tanımlardan bazıları şu şekildedir:

 “*Bir kavramı ya çekici bir anlatımla ya da özel bir yapı içinde belirten ve çoğunun gerçek anlamlarından ayrı bir anlamı bulunan kalıplaşmış sözcük topluluğu ya da tümce.*” (AKSOY, 1988, s. 52)

 “*Deyimler, düşünce, kavram, nesne ve kişilerin durumlarını, özelliklerini yansıtmak için kullanılan ve gerçek anlamının dışına çıkmış özel anlam/anlatım boyutuyla kalıplaşmış söz öbekleridir.*” (AKYALÇIN, 2012a: 10)

 Atasözü için yapılmış tanımlardan bazıları şu şekildedir:

 “*Anonim özellik taşıyan, atalardan kaldığı kabul edilen ve toplumun yüzyıllar boyunca geçirdiği gözlem ve denemelerden, ortak düşünce, tutum ve davranışlarıyla dünya görüşünden oluşan, genel kural niteliğindeki kısa, özlü, kalıplaşmış söz.*” (KORKMAZ, 1992)

 “*Atasözleri bir ulusun geçmişinden gelen, geçmişte yaşanılan olaylarla deneyimleşmiş birikimlerin özlü ve kalıp sözlere dönüşmüş biçimleridir. Atalar, yeni kuşaklara biz bu olayda işte böylesi bir sonuç aldık, siz de aynı sonuca ulaşırsınız, bu iyidir, bu kötüdür veya böyle davranırsan şöyle sonuç alırsın, bu işin sonu sana kötülük, böyle davranmak ise iyilik getirir demektedirler. Atasözleri, içinde bulunulan duruma, geleceğe ve oluşturulacak duruşa yön verebilme gücünde, içerisinde yaşamsal deneyimlerin iletileri sindirilmiş, anonimleşmiş hazır sözlerdir.*” (AKYALÇIN, 2012b: 17)

 İkileme için yapılmış tanımlardan bazıları şu şekildedir:

 “*İkileme anlatım gücünü arttırmak, anlamı pekiştirmek, kavramı zenginleştirmek amacıyla, aynı sözcüğün tekrar edilmesi veya anlamları birbirine yakın yahut karşıt olan ya da sesleri birbirini andıran iki sözcüğün yan yana kullanılmasıdır.*” (HATİPOĞLU, 1981, s. 9)

 “*Bir kavramı ifade için kullanılan aynı ve yakın anlamda iki (yahut daha fazla) kelimenin belirli diziliş kuralıyla yan yana getirilmesinden oluşan söz grubu.*” (KORKMAZ, 1992)

 Kalıp sözler için yapılmış tanımlar ise şu şekildedir:

 “*Bir toplumun bireyleri arasındaki ilişkiler sırasında kullanılması adet olan birtakım sözlerdir.*” (AKSAN D., 1996, s. 35)

 “*Zihinsel üretim ve yapıyı temel alan bir başka tanıma göre ise kalıp sözler, önceden belirli bir biçime girip öylece hafızada saklanan, söyleneceği sırada yeniden üretilmeden veya dilbilgisel olarak ayrıştırılmadan olduğu gibi hatırlanarak kullanılan, ardışık veya aralı sözcüklerden oluşan dizidir (Wray 2002: 9).*” (GÖKDAYI, 2008)

 “*Söz varlığında, selamlaşırken, yemek yerken, sevincimizi ya da üzüntümüzü belirtirken, birisini kutlarken, görüştüğümüz kişiden ayrılırken vb. iletişim durumlarında söylemeyi adet haline getirdiğimiz, ağzımızdan hemen çıkıveren, bir bütün halinde veya kişiye, zamana göre yapılan ufak tefek değişiklikler dışında çekirdek bölümünü aynı şekilde kullandığımız sözler bulunuyor. Ayrıca, belirli bir durum, zaman veya yer olmadan da, duygu ve düşüncelerimizi aktarırken yardımcı olan, anlamları değişmeden ayını biçimde tekrar edilen sözlerle karşılaşıyoruz. Kalıp söz olarak adlandırılan bu sözler, atasözü, deyim, ikileme ve birleşiklerin yanı sıra dilin söz varlığındaki kalıplaşmış dil birimlerinin bir kısmını oluşturuyor.*” (GÖKDAYI, 2015, s. 1-2)

 Tanımlar ve açıklamalar doğrultusunda “Efkâr Tepesi” adlı romanda saptanan deyim ikileme, atasözü, ikileme ve kalıp sözler sayısal verileriyle birlikte şu şekildedir:

**DEYİMLER**

Romanda 31 adet deyim saptanmıştır. Bu rakam sayfa sayısı ile oranlandığında 8,7 rakamı çıkmaktadır. Yani romanda her 8,7 sayfaya bir deyim düşmektedir.

**1)** ağzı kulaklarında (s.170), **2)** Benim gözümden ırak olsun da, isterse cehenneme direk olsun! (s.101), **3)** Besle kargayı oysun gözünü (s.55), **4)** Bize, “bastığınız yerde ot bitmez” dedikleri zaman küplere bineriz. (s.8), **5)** bizim iki yakamı bir araya gelmez (s.131), **6)** bu bizim demokrasi savaşında boyumuzun ölçüsüdür (s.196), **7)** bu iki yarayı deşmedikçe (s.108), **8)** Çanlarına ot tıkamış beylerin, ama yoksulların çektiği de yanlarına kalmış. (s.9), **9)** Doktor bey göz mü boyasın (s.25), **10)** Dokunsan fitili alacak (s.49), **11)** Dün ak dediğine bugün kara demeyen (s.35), **12)** eli de kalem tutan aydınlarımızdandı (s.185), **13)** eli kalem tutan (s.189), **14)** Eli kalem tutardı (s.181), **15)** Eloğlu yumurtaya kulp takıyor, aydına takamaz mı? (s.185), **16)** göze batan birer kötü kişi olmuşlar. (s.237), **17)** göze çarpan bir üstünlüğü var (s.187), **18)** Gözünü dört açıyor. (s.192), 19) Güler misin, ağlar mısın? (s.25), 20) iki arada bir derede bırakıyoruz (s.146), **21)** İnsanın tüyleri ürperiyor. (s.67), **22)** kulp takıcı (s.185), **23)** küllenmiş bir ateşi eşiyoruz (s.146), **24)** lamı cimi, başka hiç yolu yoktu. (s.112), **25)** Nabza göre şerbet vermeyen (s.35), **26)** sağ gözden sol göze hiç fayda olmayacak mı? (s.169), **27)** Salkımsöğüdün altında, her telden çalınıyor (s.36), **28)** Şimdiki durum, tam “Saldım çayıra Mevla’m kayıra” sözüne uygundur. (s.31), **29)** Şoför milletinin anası dini ağlıyor!... (s.54), **30)** Şu iki yarayı ta kökünden bir güzel deşmemiz şart (s.107), **31)** uyanıp akla karayı ayırt edecekti. (s.157)

**ATASÖZLERİ**

Romanda 2 adet atasözü saptanmıştır. Bu rakam sayfa sayısına oranladığında 135 rakamı çıkmaktadır. Her 135 sayfaya bir atasözü düşmektedir.

**1)** Suya düşen keçe ıslanır (s.115)

**2)** Ağılda oğlak doğsa derede otu biter (s.177)

**İKİLEMELER**

Metinde toplam 280 adet ikileme saptanmıştır. Saptanan ikilemelerden 165 tanesi farklı sözcüklerle; 115 tanesi tekrar biçiminde kurulmuş ikilemelerdir. Bu rakam romanın sayfa sayısını oranlandığında 0,9 sonucu çıkmaktadır. Yani romanda her 0,9 sayfaya bir ikileme düşmektedir. Bu da romanda ikilemelerden sıkça yararlanıldığını göstermektedir.

**Farklı sözcüklerle kurulanlar:**

**1)** ağzı yüzü (s.157), **2)** allak bullak (s.22), **3)** ana babaları (s.47), **4)** ana babaların (s.40), **5)** anadan ocaktan (s.15), **6)** ananız atanız (s.65), **7)** ara sıra (s.107), **8)** ara sıra (s.162), **9)** ara sıra (s.25), **10)** ara sıra (s.37), **11)** aşağı yukarı (s.156), **12)** atanız ananız (s.38), **13)**baştan başa (s.7), **14)** beli bıkını (s.113), **15)** belli belirsiz (s.174), **16)** beş altı (s.155), **17)** beş on (s.166), **18)**beş on (s.243), **19)** bir başından bir başına (s.15), **20)** bir iki (s.101), **21)**bir yerden bir yere (s.18), **22)** birer ikişer (s.160), **23)** börtü böcü (s.7), **24)** büyük küçük (s.43), **25)** carta curta (s.10), **26)** cartla curtla (s.67), **27)** çat çut (s.151), **28)** çat çut (s.151), **29)** çoluk çocuğunu (s.184), **30)** çoluk çocuk (s.201), **31)** delik deşik (s.50), **32)** delik deşik (s.80), **33)** dereyi tepeyi (s.79), **34)** derme çatma (s.144), **35)** derme çatma (s.91), **36)** dipli köklü (s.109), **37)** doğru dürüst (s.146), **38)** doğru dürüst (s.168), **39)** doğru dürüst (s.19), **40)** doğru dürüst (s.31), **41)** doğru dürüst (s.44), **42)** dolup taşmıştır (s.31), **43)** dolup taştığı (s.114), **44)** döküp düşündüler (s.83), **45)** dönüp dolaşıp (s.56), **46)** dört beş (s.158), **47)** dört beş (s.202), **48)** dört beş (s.57), **49)** dört beş (s.62), **50)**düşer kalkar. (s.76), **51)** düşüp kalkıyoruz (s.98), **52)**efun tüfün (s.80), **53)** eğri büğrü (s.115), **54)** el ayak (s.215), **55)**eller ayakları (s.17), **56)** elleri yüzleri (s.9), **57)** eski yeni (s.71), **58)** eşi dostu (s.13), **59)** eşi dostu (s.186), **60)** ezilip büzülüp (s.206), **61)** feryat figan (s.84), **62)** gelip geçecek (s.7), **63)** gelip gidiyoruz (s.51), **64)** gencini kocasını (s.116), **65)** genç koca (s.8), **66)** gezmiş tozmuş (s.91), **67)** gidip gelenlerin (s.107), **68)** gidip geliyor (s.22), **69)** gidip geliyordu (s.76), **70)** gidiş geliş (s.19), **71)** gidiş gelişlerini (s.16), **72)** güllük gülistanlık (s.42), **73)** hali vakti (s.100), **74)** hır gür (s.118), **75)** iki üç (s.125), **76)** iki üç (s.31), **77)** ikişer üçer (s.29), **78)** ileri geri (s.22), **79)** ilim irfan (s.189), **80)** işinde gücündeydi (s.223), **81)** iyi kötü (s.109), **82)** iyi kötü (s.13), **83)** iyi kötü (s.22), **84)** kabı kacağı (s.30), **85)** kafası gözü (s.113), **86)**kanun kitap (s.18), **87)** karda kışta (s.17), **88)** karı kız (191), **89)** karı kız (s.160), **90)** karı kızan (s.24), **91)** karı koca (s.198), **92)** karı koca (s.199), **93)** kemire sömüre (s.9), **94)** kendi kendime (s.171), **95)** kendi kendine (s.101), **96)** kendi kendini (s.29), **97)** kendi kendisine (s.18), **98)** kırılıp dökülüyor (s.50), **99)** kışta kıyamette (s.120), **100)** kıyıda köşedeki (s.232), **101)** kız erkek (s.18), **102)** kimi kimsesi (s.216), **103)** kolu kanadı (s.15), **104)** konu komşu (s.193), **105)** kurt kuş (s.43), **106)** kutuda köşede (s.192), **107)** küçük büyük (s.137), **108)** küçük büyük (s.218), **109)** küçük büyük (s.25), **110)** küçükten büyüğe (s.142), **111)** ne yapıp edip (s.95), **112)** okur yazar (s.47), **113)** okuyup yazan (s.189), **114)** okuyup yazma (s.74), **115)** oraya buraya (s.37), **116)** öteki beriki (s.192), **117)** peşi sıra (s.181), **118)** saç sakal (s.14), **119)** sağ salim (s.50), **120)** sağa sola (s.37), **121)** sağı solu (s.8), **122)** sararıp solmuştu (s.24), **123)** sarmaş dolaş (s.163), **124)** sekiz on (s.233), **125)** sekiz on (s.117), **126)** sekiz on (s.163), **127)** sekiz on (s.33), **128)** sekiz on (s.48), **129)** sık sık (s.117), **130)** sildik süpürdük (s.229), **131)** sorumlu sorumsuz (s.55-56), **132)** süreli süresiz (s.138), **133)** sürü seper (s.15), **134)** şu bu (s.187), **135)** şuraya buraya (s.268), **136)** taşlı tüfekli (s.198), **137)** tek tük (s.215), **138)** tek tük (s.48), **139)** tıka basa (s.50), **140)** ufak tefeği (s.14), **141)** ufak tefek (s.35), **142)** üç dört (s.49), **143)** üst baş (s.14), **144)** üst baş (s.249), **145)** üst başları (s.30), **146)** üstü başı (s.113), **147)** üstü başı (s.202), **148)** vara yoğa (s.126), **149)** yan yana (s.96), **150)** yan yana (s.97), **151)** yan yön (s.232), **152)** yan yun (s.215), **153)** yandan yandan (s.119), **154)** yanı sıra (s.65), **155)** yarın öbür gün (s.8), **156)** yaşını başını (s.137), **157)** yatağı yorganı (s.30), **158)** yaz bahar (s.178), **159)** yazdık çizdik (s.137), **160)** yen yaka (s.14), **161)** yiyip bitiriyor (s.29), **162)** yolun izin (s.17), **163)** yüzde yüz (s.47), **164)** yüzde yüz (s.75), **165)** yüzü gözü (s.113)

**Tekrar biçiminde kurulanlar:**

**1)** acı acı (s.47), **2)** açık açık (s.228), **3)** açık açık (s.61), **4)** ağlamsı ağlamsı (s.28), **5)** ağlaya ağlaya (s.195), **6)** aka aka (s.24), **7)** akşam akşam (s.155**)**, **8)** akşam akşam (s.88), **9)** ayak ayak (s.52), **10)** ayak ayak (s.53), **11)** ayak ayak (s.77), **12)** baka baka (s.24), **13)** bakıp bakıp (s.169), **14)** bakıp bakıp (s.34), **15)** bata bata (s.106), **16)** bel bel (s.22), **17)** bel bel (s.85), **18)** birer birer (s.61), **19)** boy boy (s.50), **20)** bölüne bölüne (s.45), **21)** böyle böyle (s.30), **22)** cansız cansız (s.220), **23)** cayır cayır (s.172), **24)** çabalaya çabalaya (s.132), **25)** çabuk çabuk (s.170), **26)** çağıl çağıldır (s.207), **27)** çarpa çarpa (s.116), **28)** çok çok (s.12), **29)** çok çok (s.50), **30)** çok çok (s.86), **31)** devire devire (s.11), **32)** dikkatli dikkatli (s.147), **33)** dinleye dinleye (s.38), **34)** dolana dolana (s.207), **35)** domur domur (s.124), **36)** dönüp dönüp (s.114), **37)** dönüp dönüp (s.146), **38)** dönüp dönüp (s.146), **39)** dura dura (s.60), **40)** etek etek (s.160), **41)** etek etek (s.95), **42)** eze eze (s.36), **43)** gizli gizli (s.63), **44)** gözelgözel (s.151), **45)** güdük güdük (s.118), **46)** güle güle (s.54), **47)** gümbür gümbür (s.47), **48)** harıl harıl (s.37), **49)** hemen hemen (s.176), **50)** kabara kabara (s.180), **51)** kala kala (s.106), **52)** kamyon kamyon (s.55), **53)** katıla katıla (s.144), **54)** kolay kolay (s.68), **55)** korka korka (s.85), **56)** koruya koruya (s.7), **57)** koyu koyu (s.12), **58)** koyu koyu (s.121), **59)** koyu koyu (s.37), **60)** koyu koyu (s.48), **61)** koyun koyun (s.86), **62)** köpüre köpüre (s.124), **63)** köy köy (s.10), **64)** kürem kürem (s.195), **65)** leğen leğen(s.206), **66)** nazlı nazlı (s.28), **67)** oya oya (s.57), **68)** pul pul (s.141), **69)** renk renk (s.58), 7**0)** sabırlı sabırlı (s.14), **71)** sarı sarı (s.36), **72)** sarılıp sarılıp (s.160), **73)** sekizer sekizer (s.107), **74)** sel sel (s.53), **75)** serbest serbest (s.25), **76)** seve seve (s.16), **77)** sık sık (s.16), **78)** sık sık (s.166), **79)** sık sık (s.250), **80)** sık sık (s.256), **81)** sık sık (s.63), **82)** şarıl şarıl (s.207), **83)** şıpır şıpır (s.50), **84)** taşıya taşıya (s.70), **85)** taze taze (s.124), **86)** teker teker (s.163), **87)** terleye terleye (s.119), **88)** tıkır tıkır (s.160), **89)** tiril tiril (s.207), **90)** titrek titrek (s.93), **91)** tomar tomar (s.61), **92)** tuhaf tuhaf (s.155), **93)** ulum ulum (s.22), **94)** usul usul (s.174), **95)** usul usul (s.24), **96)** uzun uzun (s.12), **97)** uzun uzun (s.150), **98)** uzun uzun (s.236), **99)** uzun uzun (s.238), **100)** uzun uzun (s.25), **101)** uzun uzun (s.46), **102**) uzun uzun (s.80), **103)** yan yan (s.135), **104)** yana yana (s.71), **105)** yandan yandan (s.119), **106)** yapa yapa (s.100), **107)** yavaş yavaş (s.104), **108)** yavaş yavaş (s.40), **109)** yavaş yavaş (s.40), **110)** yeni yeni (s.10), **111)** yeni yeni (s.125), **112)** yeni yeni (s.19), **113)** yeni yeni (s.24), **114)** yeni yeni (s.44), **115)** yörüye yörüye (s.78)

**KALIP SÖZLER**

Romanda 35 adet kalıp söz saptanmıştır. Bu rakam romanın sayfa sayısına oranlandığında 7,7 sonucu çıkmaktadır. Yani romanda her 7,7 sayfaya bir kalıp söz düşmektedir.

**1)** Aleykümselam (s.77), **2)** aşkolsun (s.37), **3)** baş üstüne (s.188), **4)** başım üstüne (s.216), **5)** Borcumuz ne oğlum? (s.167), **6)** bravo!.. (s.187), **7)** bundan iyisi can sağlığı (s.65), **8)** düşman başına (s.13), **9)** elleriniz dert görmesin (s.21), **10)** eyvallah (s.23), **11)** geçmiş olsun (s.153), **12)** haydi (s.46), (s.50), **13)** haydi bakalım (s.28), **14)** haydin (s.23), **15)** Hayırdır (s77), **16)** Hayrola (s.77), **17)** hoş geldiniz (s.223), (s.246), **18)** Hoşçakal (s.104), (s.156), **19)** Hoşçakalın (s.104), **20)** kırk bin kere maşallah (s.33), **21)** kulakları bir daha çınlasın ki (s.36), 22) kulakları çınlasın (s.36), **23)** kusura bakmayın (s.14), **24)** maşallah (s.191), (s.201), **25)** maşşallah (s.37), **26)** oh dünya varmış (s.16), **27)** sağlık olsun (s.271), **28)** sağolasınız (s.21), **29)** Selam (s.77), **30)** vallah (s.82), **31)** vallaha (s.23), (s.77), (s.210), **32)** vallaha billaha (s.82), **33)** vallahi (s.151), **34)** var olasın (s.145), **35)** zahmet etme (s.13)

**SONUÇ**

 Türkçenin söz varlığı içerisinde yer alan deyimler, atasözleri, ikilemeler ve kalıp sözler ile Gönen Köy Enstitüsünü bitirmiş olan Fakir Baykurt’un “Efkâr Tepesi” adlı romanında da karşılaşılmıştır. Sayfa sayısı 271 olan romanda tarama yöntemi kullanılarak elde edilen veriler şu şekildedir: 31 deyim, 2 atasözü, 164 tanesi farklı sözcüklerden oluşmuş ikileme, 115 tanesi ise yineleme biçiminde oluşmuş ikileme olmak üzere toplam 279 ikileme ve 35 kalıp sözdür. Bu sayılar romanın sayfa sayısına oranlandığında; 8,7 sayfaya bir deyim, 135 sayfaya bir atasözü, 0,9 sayfaya bir ikileme ve 7,7 sayfaya bir kalıp sözün düştüğü görülmüştür. “Efkâr Tepesi” adlı romanda tarama yöntemiyle söz konusu söz öbekleri saptanırken bu yapıların cümle içindeki kullanımlarında anlamsal özellikleri de dikkate alınmıştır. Sayısal veriler ile ortaya konan söz öbeklerinden de anlaşılmaktadır ki Fakir Baykurt, bu romanında çalışmaya konu söz öbeklerinden sık sık yararlanmıştır. Türkçeye geniş bir anlamsal zenginlik katan bu söz öbeklerinden de yararlanarak köyü ve köylülerin yaşamlarını anlattığı romanında, doğal ve gerçekçi bir biçeme ulaşmıştır.

**KAYNAKÇA**

Aksan, Doğan (1996), Türkçenin Sözvarlığı, Ankara: Engin Yayınevi.

Aksoy, Ömer Asım (1988). Atasözleri ve Deyimler Sözlüğü I-II. İstabul: İnkılap Kitabevi

Akyalçın, Necmi (2007). Türkçe İkilemeler Sözlüğü Tanıklı, Anı Yayıncılık, 1. Baskı, Ankara.

Akyalçın, Necmi (2012a). Türkçemizin Anlamsal Zenginlikleri Deyimlerimiz. Ankara: Eğiten Kitap.

Akyalçın, Necmi (2012b). Türkçemizin İncileri Atasözlerimiz Tanıklı Sözlük. Ankara: Eğiten Kitap.

Baykurt, Fakir (1974). Efkar Tepesi, 4. baskı, İstanbul:Remzi kitabevi.

Gökdayı, Hürriyet (2008). Türkçede Kalıp Sözler. Bilig-Kış, 44, 90-108.

Gökdayı, Hürriyet (2015). Türkçede Kalıp sözler. Ankara: Kriter Yayınevi.

Korkmaz, Zeynep (1992). Gramer Terimleri Sözlüğü, Ankara: TDK.

1. Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Türk Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı Yüksek Lisans Öğrencisi. [↑](#footnote-ref-1)